

<input type="checkbox"/>	PROTECTED A	<input type="checkbox"/>	PROTECTED A
<input type="checkbox"/>	PROTECTED B	<input type="checkbox"/>	PROTECTED B
<input type="checkbox"/>	PROTECTED C	<input type="checkbox"/>	PROTECTED C
<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL	<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL
<input type="checkbox"/>	SECRET	<input type="checkbox"/>	SECRET
<input type="checkbox"/>	TOP SECRET	<input type="checkbox"/>	TOP SECRET
<input type="checkbox"/>	TOP SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>	TOP SECRET (SIGINT)
<input type="checkbox"/>	PROTECTED A	<input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED
<input type="checkbox"/>	PROTECTED B	<input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED
<input type="checkbox"/>	PROTECTED C	<input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL
<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL	<input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL
<input type="checkbox"/>	SECRET	<input type="checkbox"/>	NATO SECRET
<input type="checkbox"/>	TOP SECRET	<input type="checkbox"/>	NATO TOP SECRET
<input type="checkbox"/>	TOP SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET
<input type="checkbox"/>	TOP SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>	COSMIC TRÈS SECRET

7. c) Level of information / Niveau d'information

Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :

Restricted to / Limité à :

All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN

No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion

Not releasable / À ne pas diffuser

Restricted to / Limité à :

Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :

Restricted to / Limité à :

Aucune restriction relative à la diffusion

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada NATO / OTAN Foreign / Étranger

8. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Yes No Out

8. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? Yes No Out

8. c) Is there a container or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un conteneur ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? Yes No Out

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? Yes No Out

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? Yes No Out

4. Brief Description of Work / Brève description du travail

Supply and installation of piping from water treatment plant to employee housing and detachment DPR 37 Norway house

1. Originating Government Department / Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine

RCMP/GRC

2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance

3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

TABLEAU 1 - PARTIE A (suite)

9. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
 La fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Yes
 No
 Non
 Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

10. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
 La fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

Yes
 No
 Non
 Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

RELIABILITY STATUS
 COTE DE FIABILITÉ

TOP SECRET - SIGINT
 TRÈS SECRET - SIGINT

SITE ACCESS
 ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

CONFIDENTIAL
 CONFIDENTIEL

NATO CONFIDENTIAL
 NATO SECRET

SECRET
 SECRET

NATO SECRET
 NATO SECRET

TOP SECRET
 TRÈS SECRET

COSMIC TOP SECRET
 COSMIC TRÈS SECRET

RCMP facility access level 2 (FA2) for all exterior work. An escort is required for all work in RCHD facilities access w/escort Detachment and occupied residences.

Special comments:
 Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
 REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unescorted personnel be used for portions of the work?
 Du personnel sans autorisation supplémentaire peut-il se voir confier des parties du travail?

Yes
 No
 Non
 Oui

If Yes, will unescorted personnel be escorted?
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

Yes
 No
 Non
 Oui

MT.

TABLEAU 2 - PARTIE B - MESURES DE PROTECTION D'UN FOURNISSEUR

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

Yes
 No
 Non
 Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

Yes
 No
 Non
 Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

Yes
 No
 Non
 Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

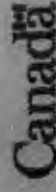
Yes
 No
 Non
 Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

Yes
 No
 Non
 Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité



For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent indiquer le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Category	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ					NATO					COSMIC							
	A	B	C	COMPONENTIAL	SECRET	TOP SECRET	TOP SECRET	NATO DFTLUSION	NATO COMPARTIAL	NATO SECRET	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	COSMIC TOP SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ	A	B	C	COMPONENTIAL	SECRET	TOP SECRET	
Information / Areas Renforcements / Zones Production																					
IT Media / Support TI																					
IT User / Utilisateur																					
Line description																					

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by amending the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

No / Non Yes / Oui

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by amending the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

4. Fourniture et installation de canalisations à partir de la station de traitement de l'eau jusqu'aux logements des employés et au détachement, à Norway House, au Manitoba.

10.a) Les employés de l'entrepreneur doivent détenir une habilitation de sécurité leur procurant un niveau d'accès 2 (NA2) aux installations pour tous les travaux extérieurs. Une autorisation d'accès avec escorte, conformément aux vérifications effectuées par le Groupe de l'habilitation sécuritaire (GHS) de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), est requise pour tous les travaux effectués au détachement de la GRC et dans les résidences occupées.